Pour lutter contre l’épidémie, téléchargez –

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE -

SALBUESPENEKO JOAN-ETORRIA EGITEKO FROGAGIRIA

Valable en France métropolitaine (hors Outre-mer) -  
Frantzia metropolitanoan balio du (itsasoz haraindiko, ez )  
En application de l’article 4 du décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures   
générales nécessaires pour faire face à l’épidémie de Covid-19 dans le cadre de l’état d’urgence sanitaire.

Osasun larrialdi egoeran Covid-19aren izurriteari aurre egiteko beharrezko neurri orokorrak  
finkatzen dituen 2020ko urriaren 29ko 2020-1310 dekretuaren 4. artikulua aplikatuz.

Izurritearen kontra borrokatzeko  
telekarga ezazu

Nom et prénom - Deitura eta izena: ………………………………………………………………………………………………………………………. Date de naissance – Sorteguna: ….... / …..… / …..…  
Adresse du domicile – Bizitegiaren helbidea: …………………………………………………………………………………………..………………….



Je me déplace pour l’une des raisons suivantes -   
Joan-etorria egiten dut honako arrazoiengatik:

**6:00 eta 19:00ak**artean

**19:00 eta 6:00ak**artean

Entre

**6h et 19h**

Entre

**19h et 6h**

# Activité professionnelle, enseignement et formation, mission d’intérêt général - Lan-jarduera, irakaskuntza eta formakuntza, interes orokorreko eginkizuna



**1**

* Déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou d’enseignement ou de formation.
* Déplacements professionnels ne pouvant être différés, livraisons.
* Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l’activité professionnelle.
* Déplacements liés à des missions d’intérêt général sur demande de l’autorité administrative.
* Bizilekuaren eta lan-jarduera egiten den lekuaren edo irakaskuntza edo formakuntza zentroaren arteko joan-etorriak.
* Ezin gibelatuak diren bidaia profesionalak, banaketak.
* Lan-jarduerentzat beharrezkoak diren hornidurak erosteko eta premiazko erosketak egiteko.
* Interes orokorreko eginkizunetan parte hartzeko joan-etorriak egiteko, administrazio agintaritzak hala galdeginik.



**2**

# Santé (consultations et soins) – Osasuna (Kontsultak eta artamenduak)

* Déplacements pour des consultations, examens, actes de prévention (dont vaccination) et soins ne pouvant être assurés à distance ou pour l’achat de produits de santé.
* Urrundik berma ezinak diren eta gibelatu ezinak diren kontsultak eta artamenduak hartzeko, erremedioak erosteko joan-etorriak.



**3**

# Motif familial impérieux, assistance aux personnes vulnérables, garde d’enfants, situation de handicap –

# Familia-arrazoiengatik, pertsona ahulak edo prekarioak laguntzeko, haurrak zaintzeko edo ahalmen urrikoak laguntzeko

* Déplacements pour motif familial impérieux, pour l’assistance aux personnes vulnérables ou précaires, ou pour la garde d’enfants.
* Déplacements de personnes en situation de handicap et de leur accompagnant.
* Familia-arrazoiengatik baitezpadako joan-etorriak egiteko, pertsona ahulak laguntzeko edo haurrak zaintzeko.
* Ahalmen urritasun egoeran diren pertsonen eta beren laguntzaileen joan-etorriak.



**4**

# Convocation judiciaire ou administrative, démarches ne pouvant être menées à distance –

# Deialdi judizialei edo administratiboei erantzuteko, urraspideak urrundik bermaezinak direlarik

* Déplacements pour répondre à une convocation judiciaire ou administrative, pour se rendre dans un service public ou chez un professionnel du droit, pour un acte ou une démarche qui ne peut être réalisé à distance.
* Deialdi judizialei edo administratiboei erantzuteko joan-etorriak, zerbitzu publiko batetara edo zuzenbideko profesional   
  batengana joateko, urrundik bermaezinak diren agiri edo urraspideetarako.



**5**

# Déménagement – Etxe aldaira

* Déplacements liés à un déménagement résultant d’un changement de domicile.
* Déplacements indispensables à l’acquisition ou à la location d’une résidence principale, ne pouvant être différés.
* Etxe aldaira bati lotua zaizkion joan-etorriak
* Ezin gibelatua den bizitegi nagusi baten erosteko eta alokatzeko.



**6**

**Achats, établissements culturels ou lieux de culte *(au sein de mon département\*) –***

**Erosketak, kultur-etxeak edo otoitz-lekuak *(ene Departamenduan\*)***

* Déplacements pour effectuer des achats de première nécessité, pour les retraits de commandes, ou pour bénéficier de prestations de service.
* Déplacements pour se rendre dans un établissement culturel ouvert ou un lieu de culte.
* Premiazko erosketak egiteko joan-etorriak, manatzeen bila joateko edo zerbitzu prestazioak ukaiteko.
* Irekia den kultur toki batetara edo otoitz leku batetara joateko joan-etorriak.



**7**

**Activité physique, de plein air, promenade *(dans un rayon de 10 kilomètres autour de votre domicile) -*Gorputz jarduerak, kanpoko jarduerak, ibilaldiak (zure etxe inguruan 10 kilometroko erradioan)**

* Déplacements liés à la promenade, à l’activité physique individuelle, à l’activité de plein air, aux besoins des animaux de compagnie.

*Vous ne devez remplir l’attestation pour ce motif que si vous ne pouvez présenter un justificatif de domicile.*

* Ibilaldietarako joan-etorriak, bakarkako gorputz jarduerak edo kanpoko jarduerak, etxeko aberean beharretarako.

*Ziurtagiri hau bete behar duzu, soilik ez baduzu etxeko helbidea frogatzeko agirik.*



**8**

# Animaux de compagnie, le soir et la nuit – Etxeko abereak, arratsez eta gauez

* Déplacements brefs pour les besoins des animaux de compagnie (dans un rayon de 1 kilomètre autour du domicile).
* Etxeko abereen beharretarako, joan-etorri laburrak egiteko (etxe-inguruan kilometro bateko erradioan).

**Le – Data:** ......... /........ / 2021 – **À – Tenorea:** ....... / ........h

**Signature - Sinadura**

*\* Pour les personnes résidant aux frontières d’un département,*

*une tolérance de 30 kilomètres au-delà du département est acceptée. –*

*\* Muga ondoko Departamendu batean bizi den pertsonei,  
30 kilometroko tolerantzia onartua zaie, Departamendutik kanpo.*